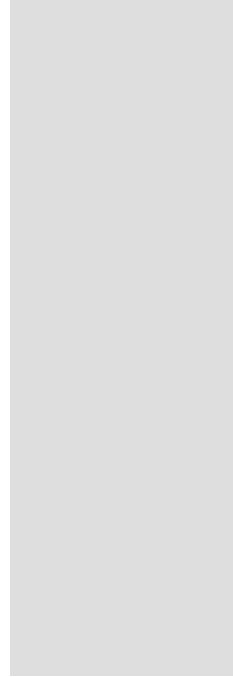


Typenschild: Typ, Seriennummer, Leistung

Type plate: model, serial number, power rating / Tabliczka znamionowa: typ, nr serijny, moc
 Typ označení: Model, Výrobní číslo, Výkon / Typ označenia: Model, Sériové číslo, Výkon



Bemerkungen / Notes / Uwagi / Poznámky / Poznámky:

CLAGE GmbH
 Zentralkundendienst
 Postfach 1680
 21306 Lüneburg
 GERMANY



4 010436 93810 1

CLAGE GmbH

Pirolweg 1–5
 21337 Lüneburg
 Deutschland

Telefon: 04131 · 8901-0

Telefax: 04131 · 83200

E-Mail: service@clage.de

Internet: www.clage.de

CLAGE GmbH

P.O. Box 1680
 21306 Lüneburg
 Germany

Fon: +49 (0) 4131 · 8901-38

Fax: +49 (0) 4131 · 83200

E-Mail: service@clage.de

Internet: www.clage.com



...the innovative hot water solution.



...wirtschaftlich warmes Wasser.

Garantiebedingungen

DE	Garantiebedingungen	2
	Garantiekarte	12
EN	Guarantee terms	3
	Certificate of Guarantee	12
FR	Conditions de garantie	4
NL	Garantievoorwaarden	5
PT	Termos de garantia	6
SV	Garantivillkor	7
PL	Warunki gwarancji	8
	Karta gwarancyjna	11
CS	Záruční podmínky	9
	Záruční list	11
SK	Záručné podmienky	10
	Záručný list	11

These guarantee terms shall apply to CLAGE water heaters purchased new and put into use by consumers in the Federal Republic of Germany. If an appliance in use in another country fails it shall if necessary be sent to CLAGE central customer service in Germany at the customer's expense and risk. Appliances purchased in other countries shall be subject to the local importer's guarantee terms and/or the statutory terms of guarantee of each country. Statutory warranty rights (supplementary performance, rescission or reduction of the purchase price, damages) are not affected by this guarantee. This warranty shall be considered a voluntary undertaking by the manufacturer, CLAGE, towards the consumer and shall not affect the seller's warranty obligation under the contract of sale with the consumer.

From the date of delivery to the first purchaser, CLAGE grants a 24 months' guarantee period for a privately used water heater and a 12 months' guarantee period for commercial use or similar duty. All appliance defects due to material defects or manufacturing defects will be remedied free of charge during that period on condition that the product has been fully registered on our website or the certificate of guarantee has been duly completed and is presented together with the purchase receipt when claiming under guarantee. We recommend that the guarantee certificate be sent to CLAGE for registration after installation of the appliance or, alternatively, that the appliance be registered online on our website www.clage.com.

The guarantee does not cover defects or malfunctions due to build-up of scale, chemicals or electro-mechanical processes, incorrect use, incorrect installation, dirt in the inlet or outlet pipes, frost or other effects of weather, non-compliance with the installation, operating and maintenance instructions or unauthorised modification of the heater. Furthermore, the guarantee does not cover any normal wear and tear of the appliance. Defects due to damage in transit through no fault of ours shall not be covered by the warranty.

In the event of a defect we must be informed in writing within 14 days after discovery of the fault. Upon receipt we will check whether a legitimate guarantee claim is justified. If so, we shall decide how the defect is to be rectified and whether by an authorised after-sales partner or by CLAGE central customer service. Warranties shall not extend the guarantee period or start a new guarantee period. Replaced parts or appliances shall become our property.

Other or further claims, in particular claims for compensation beyond the damage to the appliance, shall be excluded unless the law provides for mandatory liability.

CLAGE GmbH
Pirolweg 1–5
21337 Lüneburg / Germany
Fon: +49 41 31 89 01 38
Fax: +49 41 31 89 01 41
E-mail: service@clage.de
Internet: www.clage.com

Ces conditions de garantie sont valables pour les chauffe-eau instantanés neufs de la marque CLAGE acquis et mis en fonction par les acheteurs-utilisateurs. Les droits de garantie légaux (après exécution, résiliation, dommages-intérêts et diminution) ne sont pas affectés par cette garantie.

Cette déclaration de garantie est une prestation volontaire du fabriquant ne modifiant en rien les obligations de garantie lors d'un contrat de vente entre vendeur et client. Il est accordé à l'acheteur-utilisateur de chauffe-eau instantané de marque CLAGE une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat pour usage privé et de 12 mois pour un usage professionnel, industriel et équivalent. Pendant la période couverte par la garantie du fabriquant, tout défaut de fabrication imputable à l'usure entraîne un remplacement de l'appareil sans frais.

Pour bénéficier de la garantie il est indispensable d'envoyer à ses propres frais et responsabilité l'appareil défectueux accompagné du bon de garantie dûment rempli, la facture d'achat et/ou le ticket de caisse lisible au représentant de la marque dans le pays où l'appareil a été acheté. Le représentant, après avoir pris contact et/ou après réparation, restituera à ses frais (port inclus) l'appareil réparé dans les plus brefs délais.

Tout droit à la garantie est exclu pour les dommages ou les dysfonctionnements provoqués par: entartrage, dommages chimiques ou électromagnétiques, utilisation non conforme, raccordement incorrect, encrassement de la robinetterie d'entrée ou de sortie, par gel ou autre phénomène atmosphérique, non-respect des instructions de montage ou de maintenance ou du mode d'emploi, ou modifications de l'appareil effectuées de sa propre initiative par l'utilisateur. La garantie ne couvre par l'usure naturelle de l'appareil ainsi que les dégâts de transport occasionnés par un tiers.

Tout dommage ou défaut doit nous être signalé par courrier endéans les 14 jours qui suivent sa constatation. Nous examinerons ensuite si le droit à la garantie est justifié. Dans le cas, nous déciderons de quelle manière le dommage/défaut sera éliminé: soit par un partenaire de service après-vente agréé par notre firme, soit par nos propres services. La période couverte par la garantie ne peut être ni prolongée ni renouvelée.

Les pièces remplacées ou l'appareil remplacé deviennent automatiquement propriété du fabriquant. Il ne sera pas tenu compte de dommages externes causés par l'appareil sauf en cas de dispositions légales.

Représenté en Belgique & G.D de Luxembourg par:
CLAGE BELUX p/a Ter Borghst nv/sa
Eisenhowerlaan 43
2820 Bonheiden / Belgique
Téléphone +32 15 51 20 80
Télécopie +32 15 51 61 63
E-mail: terborghstsan@skynet.be

Représentant en France:
VOGA SARL
ZI 6, rue Gutenberg
57200 Sarreguemines
Téléphone +33 387 98 58 78
Télécopie +33 387 98 43 70
Internet: www.clage.fr

Deze garantievoorwaarden gelden voor elektrische doorstroom-waterverwarmers van het merk Clage die door de eindgebruiker, in België en Nederland, als nieuw toestel werd aangekocht en in gebruik genomen. De wettelijke garantiebepalingen zoals nalevering, teruggave, in mindering brengen of schadevergoeding, wijzigen door deze garantie niet. Deze garantiebepaling is een vrijwillige prestatie van Clage als fabrikant tegenover de eindgebruiker, zij laat de garantie verplichtingen van de verkoper, uit de koopovereenkomst met de eindgebruiker, ongemoeid.

Voor de elektrische doorstroom-waterwarmer die door een particuliere gebruiker wordt aangewend, verlenen wij aan de verbruiker, die het toestel nieuw aankocht een garantie vanaf de aankoopdatum van 24 maanden. Bij beroeps, industrieel of gelijkwaardig gebruik bedraagt de garantietijd 12 maanden. Binnen deze garantieperiode zullen alle gebreken aan het toestel die door materiële- en/of fabrieksfouten zijn ontstaan, kosteloos worden vervangen. Voorwaarde voor aanspraak op garantie is, dat het betreffende toestel, compleet met ingevuld garantie bewijs, tesamen met aankoopfactuur, of leesbare kassabon, op eigen verantwoordelijkheid en kosten wordt verzonden naar de vertegenwoordigende organisatie in het land waar het toestel werd aangekocht. Deze zal de het toestel na contact opname en/of reparatie op haar kosten zo snel mogelijk naar de eigenaar terugzenden.

Er bestaat geen aanspraak op garantie bij schade of storingen, die door verkalking, chemische of elektrochemische inwerking, door ondeskundig gebruik, verkeerde aansluiting, verontreiniging van water-toevoer en afvoerpijpen, door bevroering of andere weersinvloeden, het niet opvolgen van de montage-onderhouds- en gebruiksaanwijzing, of eigenmachtige ingrepen in het toestel, ontstaan zijn. De garantie geldt bovendien niet voor natuurlijke slijtage van het toestel. Ook kan er geen garantieaanspraak worden gemaakt op transportschade door derden veroorzaakt.

Zodra een gebrek is opgetreden, moet dit ons binnen 14 dagen na vaststelling schriftelijk worden gemeld. Hierna controleren wij of de garantieaanspraak terecht is. Wanneer dit het geval is, beslissen wij, op welke wijze het gebrek opgeheven zal worden. Ofwel door een door ons erkende servicepartner, of door onze centrale technische dienst. Garantieverrichtingen hebben geen garantieverlenging tot gevolg, ook wordt er geen nieuwe garantieperiode ingezet. De onderdelen of toestellen die vervangen werden, worden automatisch ons eigendom.

Verdere of andere aanspraken, in het bijzonder welke als vervanging buiten het toestel ontstane schade, zijn uitgesloten voor zover de aansprakelijkheid niet dwingend wettelijk bepaald is.

Vertegenwoordiger voor België & G.H Luxemburg:

CLAGE BELUX p/a Ter Borgh nv/sa

Eisenhowerlaan 43

2820 Bonheiden / België

Téléphone +32 15 51 20 80

Télécopie +32 15 51 61 63

E-mail: terborghsan@skynet.be

Vertegenwoordiger voor Nederland:

AB Sales & Trade

Postbus 518 · 9400 AM Assen / Nederland

Tel.: +31 592 40 50 32

Fax: +31 592 40 55 98

E-mail: info@absalestrade.nl

Internet: www.clage.nl

Estes termos de garantia devem ser aplicados aos esquentadores CLAGE adquiridos como novos e colocados a uso pelos consumidores na República Federal Alemã. Se um aparelho em utilização noutra país falhar, este deverá, se necessário, ser enviado para o serviço central de apoio ao cliente na Alemanha, por conta e risco do cliente. A compra de aparelhos noutros países estará sujeita aos termos de garantia do importador local e/ou aos termos estatutários da garantia de cada país. Os direitos estatutários da garantia (desempenho suplementar, rescisão ou redução do preço de compra, danos) não são afectados por esta garantia. Esta garantia deverá ser considerada um compromisso voluntário do fabricante, CLAGE, perante o consumidor e não afectará as obrigações de garantia do vendedor sobre o contrato de venda com o consumidor.

Desde a data de compra, a CLAGE concede um período de 24 meses de garantia no uso doméstico do esquentador e um período de 12 meses no uso comercial ou semelhante. Todos os aparelhos defeituosos devido a material defeituoso ou defeito de fabrico serão substituídos sem qualquer encargo durante esse período, na condição de que o produto tenha sido registado no nosso site ou que o certificado de garantia esteja completo e seja apresentado juntamente com o documento de compra, quando a reclamação for feita dentro da garantia. Recomendamos que, após a instalação do aparelho, o certificado de garantia seja enviado para a CLAGE para se proceder ao registo ou, em alternativa, que o aparelho seja registado on-line no nosso site www.clage.de.

A garantia não cobre defeitos ou danos devido ao acumular de calcário, a químicos ou a processos electromecânicos, uso incorrecto, instalação incorrecta, sujidade na tubagem interior ou exterior, gelo ou outros efeitos do tempo, não cumprimento das instruções de instalação, funcionamento e manutenção ou modificação não autorizada do esquentador. A garantia não cobre qualquer desgaste ou deterioração normal do aparelho. Defeitos devido a danos no transporte que não sejam da nossa responsabilidade não serão cobertos pela garantia.

No caso de defeito, deveremos ser informado até 14 dias após a descoberta do mesmo. Após recepção verificaremos se a legítima reclamação de garantia se justifica. Se assim for, decidiremos a forma de rectificar o defeito ou por um parceiro autorizado de pós-venda ou pelo serviço central de apoio ao cliente da CLAGE. A assistência não prolonga o período de garantia ou o começo de um novo período de garantia. As peças ou aparelhos substituídos tornam-se nossa propriedade.

Outras ou mais reclamações, em particular queixas para compensar danos que vão para além do aparelho, deverão ser excluídas a menos que a lei imponha obrigações mandatárias.

Indimante - Ferramentas Diamantadas, Lda
Rua do Outeiro, Lt 24 · Zona Industrial da Maia I, Sector I
4475-150 Gemunde Maia / Portugal
Phone: +351 229 43 89 80
Fax: +351 229 41 65 04
E-mail: geral@indimante.pt
Internet: www.indimante.pt

Föreliggande garantiutfästelse gäller för Clage's produkter, vilka införskaffats och används av slutförbrukaren i Sverige.

Användaren skall beviljas garanti av tillverkaren enligt nedanstående villkor, utan att återförsäljarens skyldigheter påverkas.

Om nya enheter och tillhörande komponenter uppvisar defekter, som är ett resultat av tillverknings- och/eller materialfel, skall Clage GmbH genom generalagenten Stockholms Elinvest AB inom 24 månader efter köpet, efter eget gottfinnande och utan kostnad, antingen ersätta enheten med en likvärdig enhet som motsvarar enhetens aktuella värde, eller reparera den aktuella enheten. Vid garantifall skall garantibevis och/eller köpekvitto förevisas. Beträffande Clage's garantiansvar rekommenderar vi registrering av inköpet online till info@sto-elinvest.se eller på garantisedeln (se baksidan av föreliggande garantihäfte) samt skicka den samma till Clages representant i Sverige, Stockholms Elinvest AB.

Garantin gäller inte om felet orsakats av felaktig hantering, felaktig användning eller underlåtande att följa informationen som finns i drift – och skötsel föreskrifterna. Garantin gäller ej heller vid skador och fel p. g. a. frost, kalkutfällning, luft i systemet, kemisk eller elektrokemisk inverkan, t. ex. p.g.a. felaktig vattenkvalitet, felaktig inkoppling, smuts i ledningssystemet eller egenmäktigt ingrepp i enheten. Även naturlig förslitning av produkten samt transportskador utanför vårt ansvar gäller ej som garantifall.

Garantin omfattar inte tjänster som utförts och / eller material som levererats av återförsäljare eller av kunden själv, som t. ex. installation.

Garantiarbeten förlänger ej garantitiden och startar ej heller ny garantitid. Äganderätten till enheter eller komponenter som ersatts och returnerats till Stockholms Elinvest AB vid garantifall, skall övergå till nämnd agent eller till Clage GmbH.

Om skadan inte omfattas av garantin, förbehåller sig Stockholms Elinvest AB rätten att fakturera kunden för ersättningsprodukten resp. reparationen. För att framställa garantianspråk var god kontakta omgående:

Stockholms Elinvest AB
Generalagent för Clage GmbH i Sverige
Dalhemsvägen 44, 141 46 Huddinge / Sverige
Tel: +46 8 774 96 20
Fax: +46 8 711 35 50
E-mail: info@sto-elinvest.se
Internet: www.sto-elinvest.se

Warunki gwarancji obowiązują przy zakupie i instalacji urządzenia na terenie Polski.

Na urządzenia zainstalowane i przeznaczone do użytku domowego producent udziela 24 miesięcznej gwarancji. Przy zastosowaniu urządzenia w celach innych niż dla użytku domowego: 12 miesięcy, bez względu na stopień użycia urządzenia.

W okresie obowiązywania gwarancji CLAGE zobowiązuje się do usunięcia wady powstałej z winy producenta poprzez wymianę lub naprawę wadliwych elementów po uprzednim stwierdzeniu przyczyny uszkodzenia. Klient zobowiązany jest do poinformowania CLAGE o stwierdzonej usterce, nie później jednak niż w terminie 14 dni od ujawnienia się wady.

CLAGE zobowiązane jest do usunięcia wady urządzenia powstałej z przyczyn tkwiących w urządzeniu. CLAGE nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z normalnego zużycia, powstałe z własnej winy użytkownika, a w szczególności wskutek niewłaściwego zastosowania, wadliwego montażu, niewykonywania czynności konserwacyjnych, niewłaściwego podłączenia, zanieczyszczenia przewodów doprowadzających i odprowadzających przy armaturach, a także wskutek nieprzestrzegania instrukcji montażu i obsługi produktu. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia powstałe na skutek pracy bez stałego dopływu wody, osadów wody, osadów chemicznych, poddania urządzenia działaniu ujemnych temperatur, reakcji chemicznych i elektrochemicznych. CLAGE nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia, jeżeli zostały dokonane zmiany w produkcie lub naprawy wykonane samodzielnie przez klienta lub osoby trzecie, nieupoważnione do przeprowadzania zmian lub napraw.

W przypadku powstania niesprawności lub awarii urządzenia użytkownik jest zobowiązany pisemnie powiadomić CLAGE o powstałym problemie. Na podstawie zgłoszenia CLAGE sprawdza, czy roszczenia gwarancyjne są podstawne. W przypadku podstawnej reklamacji CLAGE decyduje o rodzaju postępowania serwisowego i zleca naprawę autoryzowanemu partnerowi lub wykonanie usługi serwisowej przez Centralny Serwis CLAGE Polska - w tym przypadku należy wysłać produkt na koszt CLAGE Polska na niżej podany adres.

CLAGE Polska Sp. z o.o.
ul. Wichrowa 4
60-449 Poznań / Polska
Tel.: +48 61 84 99 408
Fax: +48 61 84 99 409
E-mail: info@clage.pl
Internet: www.clage.pl

Tyto záruční podmínky platí pouze na výrobky které byly zakoupeny na území České republiky. Na výrobky CLAGE zakoupené v jiných zemích se vztahují podmínky příslušného státu. Při zakoupení zkontrolujte, zda-li máte záruční list bezchybně a čitelně vyplněn a pro případnou reklamaci jej pečlivě uschovejte. Nesrovnalosti ihned reklamujte, v opačném případě ztrácíte svá práva plynoucí se záruky. Kupující je povinen seznámit se s návodem pro obsluhu a montáž. Na výrobky CLAGE je poskytnuta záruka 24 měsíců.

Poruchy vzniklé na přístroji odstraníme během záruční doby bezplatně v případě, je-li příčinou poruchy vada materiálu nebo výrobce. Záruka se nevztahuje na škody způsobené neodborným zacházením, chybným připojením, znečištěním přítokových nebo výtokových armatur, funkční poruchy způsobené na základě chemických nebo elektrochemických vlivů a nedodržováním návodu k používání, případně svévolnými zásahy do přístroje. Záruka se rovněž nevztahuje na běžné opotřebení spotřebiče a na poškození topného tělesa v důsledku zavzdušnění ohřívače. Záruka se vztahuje na výrobky, které slouží k běžnému používání v domácnosti, případně pro využití stejného charakteru.

Záruční a pozáruční servis zajišťuje společnost CLAGE SOBOTKA vlastní servisní službou a prostřednictvím územně příslušných a dovozcem pověřených oprav. V případě záruky se prosím obraťte s kupním dokladem a vyplněným záručním listem na náš centrální servis.

Pro výměnu výrobku nebo zrušení kupní smlouvy platí příslušné ustanovení občanského zákoníku.

Všechny záruční a jiné opravy musí být provedeny pouze autorizovanými servis. Nebude-li při opravě zjištěna závada, provede úhradu nákladů servisního střediska uživatel výrobku.

CLAGE CZ s.r.o.
Zálesí 1118
735 71 Dětmarovice / České Republica
Tel.: +420 596 550 207
Fax: +420 596 513 476
E-mail: info@clagecz.cz
Internet: www.clagecz.cz

Pri zakúpení zkontrolujte, či máte záručný list bezchybný a čitateľne vyplnený a pre prípadnú reklamáciu ju starostlivo uschovajte. Nezrovnalosti hneď reklamujte, v opačnom prípade ztrácate svoje práva vyplývajúce zo záruky. Kupujúci je povinný zoznámiť sa s návodom pre obsluhu a montáž. Na výrobky CLAGE je poskytnutá záruka 24 mesiacov.

Poruchy vzniknuté na prístroji odstrániime behom záručnej doby bezplatne v prípade, že príčinou poruchy je vada materiálu alebo výrobcu. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené neodborným zachádzaním, chybným pripojením, znečistením prietokových alebo výtokových armatúr, funkčným poruchou spôsobenou na základi chemických alebo elektrochemických vlivů a nedodržovaním návodu k používaniu, prípadne svojvoľnými zásahmi do prístroja. Záruka sa tiež nevzťahuje na bežné opotrebenie spotrebiča. Záruka sa vzťahuje na výrobky, ktoré slúžia k bežnému používaniu v domácnosti, prípadne proň využitie rovnakého charakteru.

Záručný a pozáručný servis zaisťuje spoločnosť KAMA vlastnou servisnou službou a prostredníctvom územných príslušných a dovozcom poverených opravovní. V prípade záruky sa prosím obráťte s kúpnyim dokladom a vyplneným záručným listom na náš centrálny servis.

Pre výmenu výrobku alebo zrušenie kúpnej zmluvy platia príslušné ustanovenia občianskeho zákonníka. Všetky záručné a iné opravy musia byť prevedené iba autorizovanými servismi. Ak nebude pri oprave zistená závada, prevedie úhradu nákladov servisného strediska užívateľ výrobku.

KAMA

Ľatliakova 1

026 01 Dolný Kubín / Slovensko

Tel: +421 43 586 44 14

Fax: +421 43 586 44 14

E-mail: kama@kama.sk

Internet: www.kama.sk

EN

Anwender / User

Name

Straße / Street

PLZ, Ort / Code, City

Telefon / Fon

E-mail

Installateur bzw. Händler / Installer or dealer

Firma / Company

Straße / Street

PLZ, Ort / Code, City

Telefon / Fon

E-mail

Was beanstanden Sie? / Any complaint?

Das Gerät versorgt / This appliance is used for:

 Waschbecken

Wash basin

 Küchenspüle

Kitchen sink

 Ausguss

Sink

 Sonstiges

Other

 Wohnungsversorgung

Whole house

 Bad

Bathroom

 Dusche / shower

Dusche / Shower

DE

Anwender / User

Name

Straße / Street

PLZ, Ort / Code, City

Telefon / Fon

E-mail

Installateur bzw. Händler / Installer or dealer

Firma / Company

Straße / Street

PLZ, Ort / Code, City

Telefon / Fon

E-mail

Was beanstanden Sie? / Any complaint?

Bitte bewerten Sie Ihr Produkt mit Schulnoten 1 (sehr gut) bis 6 (schlecht).
Please evaluate your product with marks 1 (excellent) to 6 (inadequate).

Installation / Installation

Funktion / Function

Gesamt-Zufriedenheit / General satisfaction

1 2 3 4 5 6

1 2 3 4 5 6

1 2 3 4 5 6

1 2 3 4 5 6

SK

Uživateľník / Spotehiteľ / Spotehiteľ

Nazvisko / Jméno / Meno

Ulica / Ulice

Nr. kodu, miestovosť
PSČ, Mesto / PSĚ, Mesto

Telefon / Telefón

E-mail

Instalátor vzgl. sprzedávca / Instalátor nebo prodejce / Montážnik alebo predavé

Firma

Ulica / Ulice

Nr. kodu, miestovosť
PSČ, Mesto / PSĚ, Mesto

Telefon / Telefón

E-mail

Uwagi / Daiši poznámky / Daišile poznámky

Uzariadenie jest užíwane do:/Tento přístroj se používá:/Tento přístroj sa používa na:

 Umyvadlo / Umyvadlo / Umyvadlo Celogo mieszkania /
Bytové jednotka / Celý dom Zlewnozmywaka / Kuchynň
Kuchynská linka Zmywaka / Vylevka / Vylevka Natrysku / Sprcha Inne / Jiné / Iné

Data zakupu (rachunek) / Datum prodeje / Datum nákupu

Zainstalowana armatura (marka, typ) / Instalovaná armatura (značka, typ)
/Užívateľská prípojka (robená, typická)

Prosimy o ocene produktu w punktach w skali od 1 (bardzo dobry) do 6 (zły)

Prosim ohodnotte výrobek ve stupnici 1 (výborný) do 6 (nehodný)

Prosim ohodnotte produkt známkou od 1 (výborné) po 6 (neprospeš)

Instalacja / Instalace / Instálácia

Funkcje / Funke / Funkenos

Ogólne zadowolenie / Celková spokojnosť

Celková spokojnosť

1 2 3 4 5 6

1 2 3 4 5 6

1 2 3 4 5 6

1 2 3 4 5 6

1 2 3 4 5 6

1 2 3 4 5 6

Registrierung auch online unter www.clage.de möglich / Online registration also possible: www.clage.comMożliwa jest rejestracja online na stronie www.clage.pl / Online registrace je rovněž možná na www.clage.comOnline registrácia taktiež možná: www.clage.com

DE

Garantiebedingungen

Diese Garantiebedingungen gelten für CLAGE Warmwassergeräte, die von Endabnehmern als Neugeräte in der Bundesrepublik Deutschland erworben und eingesetzt werden. Bei Störungen eines im Ausland eingesetzten Gerätes, ist dieses ggf. auf eigene Gefahr und Kosten an den Werkkundendienst in Deutschland einzusenden. Für im Ausland erworbene Geräte gelten die Garantiebedingungen des jeweiligen Importeurs bzw. die gesetzlichen Vorschriften des jeweiligen Landes. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt oder Minderung, Schadensersatz) werden durch diese Garantie nicht berührt. Diese Garantie-Erklärung ist eine freiwillige Leistung von CLAGE als Hersteller gegenüber dem Endabnehmer, sie lässt die Gewährleistungsverpflichtung des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Endabnehmer unberührt.

Für das privat genutzte Warmwassergerät gewähren wir ab Übergabe an den Erst-Endabnehmer eine Garantiezeit von 24 Monaten, bei gewerblicher Nutzung oder gleichzusetzender Beanspruchung beträgt die Garantiezeit 12 Monate. Innerhalb dieser Zeit werden alle Mängel am Gerät, die auf Material- und Herstellungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos beseitigt. Voraussetzung für den Garantieanspruch ist, dass das Gerät vollständig online registriert worden ist oder dass die Garantiekarte vollständig ausgefüllt worden ist und bei der Inanspruchnahme der Garantie zusammen mit dem Kaufbeleg vorgelegt wird. Am besten ist es, wenn die Garantiekarte nach der Installation zur Registrierung eingeschickt oder das Gerät unter www.clage.de online registriert wird.

Es besteht kein Garantieanspruch bei Mängeln oder Funktionsstörungen, die aufgrund Verkalkung, chemischer oder elektrochemischer Einwirkung, durch unsachgemäße Verwendung, falschen Anschluss, Verschmutzung der Wasserein- oder -auslaufarmaturen, Frosteinwirkung oder sonstigen Witterungseinflüssen, Nichtbeachtung der Montage-, Wartungs- und Gebrauchsanleitung oder eigenmächtige Eingriffe in das Gerät entstanden sind. Die Garantie erstreckt sich ferner nicht auf die natürliche Abnutzung des Gerätes. Ebenso kann keine Garantie für Mängel übernommen werden, die auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, zurückzuführen sind.

Sobald ein Mangel aufgetreten ist, muss dieser innerhalb von 14 Tagen nach Erkennbarkeit schriftlich angezeigt werden. Hiernach prüfen wir, ob der Garantie-Anspruch zu Recht besteht. Für den Fall seines Bestehens entscheiden wir, auf welche Art der Mangel behoben werden soll und ob durch einen von uns autorisierten Kundendienstpartner oder durch unseren Werkkundendienst. Garantieleistungen beinhalten weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch wird eine neue Garantiefrist in Gang gesetzt. Ersetzte Teile oder Geräte gehen in unser Eigentum über.

Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind ausgeschlossen, soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich bestimmt ist.

CLAGE GmbH · Zentralkundendienst
Pirrolweg 1–5 · 21337 Lüneburg
Fon: 04131 - 89 01 40 · Fax: 04131 - 89 01 41
E-mail: service@clage.de · Internet: www.clage.de